

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 29 (1982)
Heft: 1-2: \$

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

forme des documents techniques détaillés. En collaboration avec les auteurs nous avons examiné ces modèles à l'échelle 1:1 et les avons soumis à un essai de résistance aux chocs. Les deux modèles ont passé ces tests avec succès.

Pour l'élaboration ultérieure nous avons choisi le modèle TG 80, car celui-ci présente les avantages suivants:

- comme éléments de construction on peut utiliser des lattes, des lambourdes et des planches comme on les trouve dans le commerce et dans les scieries;

- les mesures ne diffèrent pas des constructions réalisées selon le MSA, c'est-à-dire que les éléments peuvent être combinés entre eux;
- les cadres d'extrémité et ceux du milieu ainsi que les sommiers peuvent être préfabriqués au moyen de simples chablon durant les cours et les exercices. Une instruction supplémentaire n'est pas nécessaire;
- les éléments de construction préfabriqués n'utilisent pas beaucoup de place pour le stockage. Empilés et mis les uns sur les autres, les éléments de construction d'un abri de 30 places protégées utilisent par

exemple un volume de $1,9 \times 1,9 \times 1,2$ m seulement, donc environ 4 m^3 . L'OFPC a l'intention de prendre dans l'édition définitive du MSA le modèle de lit décrit ci-dessus en plus de ceux déjà connus.

Il s'écoulera encore quelques temps jusqu'à la rédaction définitive du MSA. Nous nous sommes décidés à élaborer et à remettre à titre de complément des «Instructions pour la réalisation de lits d'abri préfabriqués en bois». La livraison de ce document est prévue dans le courant de l'année 1982.

Megaphon TM-22 ZS

Das in Zivilschutz, Armee und Feuerwehr bewährte robuste Megaphon mit einer max. Ausgangsleistung von 20 Watt. Kontinuierlich regelbare Lautstärke, 8 Duracell-Batterien AM-2, mit Tragriemen.

Mikrofon: dynamisch
Lautsprecher: Kompressionssystem
Abmessungen: Ø 22,5 cm, Länge 36 cm
Gewicht: 1,7 kg
Nettopreis: Fr. 175.—/St.
inkl. Batterien, exkl. Wust.

SEYFFER + CO. AG.
8048 ZÜRICH

Abt. Industrie-Electronic Tel. 01 / 62 82 00



pretema ag

**RAUMLUFTENTFEUCHTER schützen
Gebäude, Installationen
und Material bei zu
hoher FEUCHTIGKEIT!!**



**Rufen Sie uns an!
Unverbindliche Beratung durch
Fachleute.**

pretema ag

8903 Birmensdorf-Zürich

Telefon 01/737 17 11

FEDEGARI-AUTOKLAVEN

decken folgende wichtige Einsatzmöglichkeiten ab



Schnellsterilisator FOH/O-ZS

Feldautoklav

für die Armee, das Rote Kreuz und alle Katastropheneinsätze

Schnellsterilisator

für Zivilschutz und Hilfsspitäler

Vertikale Autoklaven

für Laboratorien

Grossautoklaven

für Forschung und Industrie

TECNOMARA AG

Rieterstrasse 59 8059 Zürich
Telefon 01 202 93 25

**TEC
NO
MARA**